

ISTARSKA
ŽUPANIJA



REGIONE
ISTRIANA



Upravni odjel za kulturu
Assessorato alla cultura

XII×II
2015

Barokna *sinesteziya*



SINESTESIA BAROCCA
BAROQUE SYNESTHESIA

XII x II
2015

ISTARSKA
ŽUPANIJA

REGIONE
ISTRIANA



Uprava za kulturu
Assessorato alla cultura

- 
1. OSNOVNA GLAZBENA ŠKOLA PRI OSNOVNOJ ŠKOLI VLADIMIRA NAZORA ROVINJ / SCUOLA ELEMENTARE DI MUSICA PRESSO LA SCUOLA ELEMENTARE "VLADIMIR NAZOR" DI ROVINJO / ELEMENTARY MUSIC SCHOOL AT THE ELEMENTARY SCHOOL "VLADIMIR NAZOR" ROVINJ
J. S. Bach: Prva cello suita BWV 1007 (obrada za gitaru, nepoznati autor
/ arrangemento per chitarra, autore sconosciuto / guitar arrangement, unknown author)
Preludij / Preludio / Prelude
Judita Voščon, gitara / chitarra / guitar
Pripremio / Maestro preparatore / Prepared by **Domađoj Terzić**, prof. 2:55 min
2. GLAZBENI ODJEL PRI OSNOVNOJ ŠKOLI MARIJE I LINE UMAG / REPARTO DI MUSICA PRESSO LA SCUOLA ELEMENTARE "MARIJA E LINA" DI UMAGO / MUSIC DEPARTMENT AT THE ELEMENTARY SCHOOL "MARIJA AND LINA" UMAG
A. Vivaldi: Concerto in Fa-maggiore per flauto, archi e clavicembalo num. 5, op. 10 RV 434
(reducirana verzija za flautu i klavir / arrangemento ridotto per flauto e pianoforte
/ reduced version for flute and piano arrangement)
Allegro ma non tanto / Largo e cantabile
Eni Severović, flauta / flauto / flute
Klavirska pratnja / Accompagnamento al pianoforte / Piano accompaniment **Davor Kovačević**, prof.
Pripremila / Maestro preparatore / Prepared by **Ljubic Hauptfeld**, učiteljica / insegnante / teacher 4:53 min
3. OSNOVNA GLAZBENA ŠKOLA SLAVKA ZLATIČA PRI PUČKOM OTVORENOM UČILIŠTU POREČ (SADA UMJETNIČKA ŠKOLA POREČ) / SCUOLA ELEMENTARE DI MUSICA "SLAVKO ZLATIČ" PRESSO L'UNIVERSITÀ POPOLARE APERTA DI PARENZO (ADESSO SCUOLA D'ARTE / DI PARENZO) / ELEMENTARY MUSIC SCHOOL "SLAVKO ZLATIČ" AT THE POREC OPEN UNIVERSITY (PRESENTLY ART SCHOOL POREC)
J. Pachelbel: Aria Sebaldina – aria/ variation II/ variation V/ variation VI/ variation VII
Snimljeno uživo u Eufrazijevoj bazilici u Poreču / Registrato dal vivo nella Basilica Eufraziana di Parenzo
/ Recorded live at the Euphrasian Basilica in Poreč
Leonardo Žagar, harmonika / fisarmonica / accordion
Pripremila / Maestro preparatore / Prepared by **Anamarija Lovrečić**, prof. mentorica / prof. ssa mentore / professor mentor 3:29 min
4. GLAZBENA ŠKOLA IVANA MATETIČA RONJGOVA PULA / SCUOLA DI MUSICA "IVAN MATETIČ RONJGOV" POLA / MUSIC SCHOOL "IVAN MATETIČ RONJGOV" PULA
J. S. Bach: Das wohltemperierte Klavier I. svezak / I. parte / Volume I
Preludij i fuga BWV 851 d-mol / Preludio e fuga BWV 851 Re-minore / Prelude and fugue BWV 851 D minor
Valentina Božac, klavir / pianoforte / piano
Pripremila / Maestro preparatore / Prepared by **Mariza Burić**, prof. savjetnica / prof. ssa consulente / professor adviser 3:41 min
5. OSNOVNA GLAZBENA ŠKOLA PRI OSNOVNOJ ŠKOLI RIVARELA NOVIGRAD / SCUOLA ELEMENTARE DI MUSICA PRESSO LA SCUOLA ELEMENTARE RIVARELA DI CITTANOVA / ELEMENTARY MUSIC SCHOOL AT THE ELEMENTARY SCHOOL RIVARELA NOVIGRAD
D. Cimarosa: Sonata u G-duru za klavičembalo (obrada za gitaru, nepoznati autor
/ arrangemento per chitarra, autore sconosciuto / guitar arrangement, unknown author)
Jana Opačić, gitara / chitarra / guitar
Pripremila / Maestro preparatore / Prepared by **Svetlana Modrušan**, prof. 2:22 min
6. OSNOVNA GLAZBENA ŠKOLA MATKA BRAJŠE RAŠANA LABIN (SADA OSNOVNA UMJETNIČKA ŠKOLA MATKA BRAJŠE RAŠANA LABIN) / SCUOLA ELEMENTARE DI MUSICA "MATKO BRAJŠA RAŠAN" DI ALBONA (ADESSO SCUOLA ELEMENTARE D'ARTE "MATKO BRAJŠA RAŠAN" DI ALBONA) / ELEMENTARY MUSIC SCHOOL "MATKO BRAJŠA RAŠAN" LABIN (PRESENTLY ELEMENTARY ART SCHOOL "MATKO BRAJŠA RAŠAN" LABIN)
J. J. Quantz: Duetto per due flauti num. 2, op. 2
Duet / Duo / Duo
Silvia Rajković, Ana Mežnarić, flauta / flauto / flute
Pripremio / Maestro preparatore / Prepared by **Metod Sironić**, prof. 3:06 min

7. OSNOVNA GLAZBENA ŠKOLA SLAVKA ZLATIČ PRI PUČKOM OTVORENOM UČILIŠTU POREČ (SADA UMJETNIČKA ŠKOLA POREČ)
/ SCUOLA ELEMENTARE DI MUSICA "SLAVKO ZLATIČ" PRESSO L'UNIVERSITÀ POPOLARE APERTA DI PARENZO (ADESSO SCUOLA
D'ARTE DI PARENZO) / ELEMENTARY MUSIC SCHOOL "SLAVKO ZLATIČ" AT THE POREČ OPEN UNIVERSITY (PRESENTLY ART SCHOOL POREČ)
J. Pachelbel: Aria quinta – aria/ variation I/ variation II/ variation III

*Snimljeno uživo u Eufrazijevoj bazilici u Poreču / Registrato dal vivo nella Basilica Eufrasiana di Parenzo
/ Recorded live at the Euphrasian Basilica in Poreč*

Monika Popović, harmonika / fisarmonica / accordion

Pripremila / Maestro preparatore / Prepared by Viliana Šugar, prof. savjetnica / prof. ssa consulente / professor adviser

3:42 min

8. OSNOVNA GLAZBENA ŠKOLA PRI PUČKOM OTVORENOM UČILIŠTU PAZIN (SADA OSNOVNA GLAZBENA ŠKOLA PRI OSNOVNOJ ŠKOLI PAZIN)
/ SCUOLA ELEMENTARE DI MUSICA PRESSO L'UNIVERSITÀ POPOLARE APERTA DI PISINO (ADESSO SCUOLA ELEMENTARE DI MUSICA PRESSO
LA SCUOLA ELEMENTARE DI PISINO) / ELEMENTARY MUSIC SCHOOL AT THE PAZIN OPEN UNIVERSITY (PRESENTLY ELEMENTARY
MUSIC SCHOOL AT THE ELEMENTARY SCHOOL PAZIN)

J. S. Bach: Dvoglasna invencija u a-molu, br. 13

Mirta Krsnik, klavir / pianoforte / piano

Pripremio / Maestro preparatore / Prepared by Karim Brković, prof.

1:17 min

9. GLAZBENA ŠKOLA PIRAN / SCUOLA DI MUSICA DI PIRANO / MUSIC SCHOOL PIRAN

T. Albinoni: Sonata in Sol-minore (obrada za kvartet klarineta J. Thilde

/ adattamento per quartetto di clarinetti J. Thilde / clarinet quartet arrangement J. Thilde)

Adagio / Allegro

Nina Tomič, Ylenia Ziber, Sindi Krajnc, klarinet / clarinetto / clarinet, Kevin Oblak, bas klarinet / clarinetto basso / bass clarinet

Pripremio / Maestro preparatore / Prepared by Robert Stanič, prof.

4:41 min

10. OSNOVNA GLAZBENA ŠKOLA SLAVKA ZLATIČ PRI PUČKOM OTVORENOM UČILIŠTU POREČ (SADA UMJETNIČKA ŠKOLA POREČ)
/ SCUOLA ELEMENTARE DI MUSICA "SLAVKO ZLATIČ" PRESSO L'UNIVERSITÀ POPOLARE APERTA DI PARENZO (ADESSO SCUOLA
D'ARTE DI PARENZO) / ELEMENTARY MUSIC SCHOOL "SLAVKO ZLATIČ" AT THE POREČ OPEN UNIVERSITY (PRESENTLY ART SCHOOL POREČ)

M. Blavet: Sonata 'La Vibray' for flute and bass continuo in D minor, No. 2, Op. 2

(obrada / adattamento / arrangement S. Stell)

Andante / Sarabanda-Largo

Snimljeno uživo u Eufrazijevoj bazilici u Poreču / Registrato dal vivo nella Basilica Eufrasiana di Parenzo

/ Recorded live at the Euphrasian Basilica in Poreč

Eleonora Duka, flauta / flauto / flute, Gloria Radjoković, violončelo / violoncello / cello, Paola Paljić, klavir / pianoforte / piano

Pripremila / Maestro preparatore / Prepared by Samanta Stell, prof. savjetnica / prof. ssa consulente / professor adviser

3:52 min

11. SVEUČILIŠTE JURJA DOBRILE PULA – ODJEL ZA GLAZBU / UNIVERSITÀ "JURAJ DOBRILA" DI PULA – DIPARTIMENTO PER LA MUSICA
/ "JURAJ DOBRILA" UNIVERSITY OF PULA – DEPARTMENT OF MUSIC

G. B. Pergolesi: Stabat Mater (obrada / arrangiamento / arrangement Kasajić / Pamer)

Snimljeno uživo u Domu hrvatskih branitelja u Puli / Registrato dal vivo nella Casa dei difensori croati di Pola

/ Recorded live in the House of Croatian Defenders in Pula

Valentina Kasajić, Jasmina Pamer, harmonika / fisarmonica / accordion, Antonija Puček, Đurđica Jurkić, sopran / soprano / soprano,

Karla Premec, Renata Hrženjak, mezzosopran / mezzosoprano / mezzo-soprano, Stella Cimerman, Sara Mojež, alt / contralto / alto

Pripremila / Maestro preparatore / Prepared by Sofija Cingula, doc. m. art. / M.A., assistant professor

3:46 min

12. GLAZBENA ŠKOLA „L. MAURO“ PRI GRADSKOJ GLAZBI „AMICI DELLA MUSICA“ MUGGIA
/ SCUOLA DI MUSICA „L. MAURO“ PRESSO LA MUSICA CITTADINA „AMICI DELLA MUSICA“ MUGGIA
/ MUSIC SCHOOL „L. MAURO“ OF THE MUGGIA CITY BAND „AMICI DELLA MUSICA“ (FRIENDS OF MUSIC)

H. Purcell: Rigadon (obrada / arrangiamento / arrangement Henderson / Stoutamire)

Kvintet / Quintetto / Quintet

Laura Sfetev, flauta / flauto / flute, Luca Bellodi, Marco Vattovaz, truba / tromba / trumpet,

Daniele Crevatin, trombon / trombone / trombone, Francesco Vattovaz, udaraljke / percussioni / percussions

Pripremio / Maestro preparatore / Prepared by Luca Pascolat, prof.

1:11 min

*** GLAZBENA ŠKOLA „L. MAURO“ PRI GRADSKOJ GLAZBI „AMICI DELLA MUSICA“ MUGGIA / SCUOLA DI MUSICA „L. MAURO“
PRESSO LA MUSICA CITTADINA „AMICI DELLA MUSICA“ MUGGIA / MUSIC SCHOOL „L. MAURO“ OF THE MUGGIA CITY BAND
„AMICI DELLA MUSICA“ (FRIENDS OF MUSIC)
P. Telemann: Passepied (obrada / arrangiamento / arrangement Henderson / Stoutamire)
Kvintet / Quintetto / Quintet

**Laura Sfetev, flauta / flauto / flute, Luca Bellodi, Marco Vattovaz, truba / tromba / trumpet,
Daniele Crevatin, trombon / trombone / trombone, Francesco Vattovaz, udaraljke / percussioni / percussions**
Pripremio / Maestro preparatore / Prepared by Luca Pascolat, prof.